

DE I. VORWORT

Diese Anleitung gilt für Kanülentragebänder. Die Gebrauchsanweisung dient der Information von Arzt, Pflegepersonal und Patient/Anwender zur Sicherung einer fachgerechten Handhabung.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweise vor erstmaliger Anwendung des Produkts sorgfältig durch.

II. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Das Kanülentrageband ermöglicht eine sichere Fixierung einer Trachealkanüle und lässt sich auf verschiedene Halsweiten einstellen.

Zusatz PED weist Produkte für den pädiatrischen Anwendungsbereich aus.

III. WARNUNGEN
Das Kanülentrageband ist ein Einpatientenprodukt und damit ausschließlich für die Anwendung bei einem einzelnen Patienten - auch zum Mehrfachgebrauch - bestimmt.

Das Kanülentrageband sollte nicht zu stramm am Hals anliegen. Optimal ist ein Abstand von ca. 1 cm zwischen Band und Hals.

Um ein unbeabsichtigtes Löslösen der Trachealkanüle zu verhindern, muss der sichere Halt des Kanülentragebandes regelmäßig kontrolliert werden.

EN I. ANLEITUNG

NECKFIX® DUO
Verbinden Sie das zweiteilige Kanülentrageband mittels des breiten Klettstreifens so, dass die gewünschte Länge (Halsweite) erreicht wird. **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO
Lagern Sie das Kanülentrageband so um den Hals, dass die Klettverschlüsse nach außen zeigen. **➋** b. Befestigen Sie die beiden Klettverschlüsse jeweils in den seitlichen Ösen am Schild der Trachealkanüle. **➌**

V. NUTZUNGSDAUER

Die Haltbarkeit hängt von der individuellen Einsatzhäufigkeit und Handhabung ab. Ein Austausch der Produkte ist bei auffreier Verschädigung sofort vorzunehmen.

VI. RECHTLICHE HINWEISE

Der Hersteller Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eigenmächtige Produktänderungen, nicht vom Hersteller durchgeführte Reparaturen oder durch unsachgemäße Pflege (Reinigung/Desinfektion) und/oder Aufbewahrung der Produkte entgegen den Bestimmungen dieser Gebrauchsanweisung verursacht sind. Sollte im Zusammenhang mit diesem Produkt der Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH ein schwerwiegender Vorfall auftreten, so ist dies dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, zu melden. Produktänderungen seitens des Herstellers bleiben jederzeit vorbehalten. NECKFIX® ist eine in Deutschland und den europäischen Mitgliedstaaten eingetragene Marke der Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Köln.

EN I. FORWARD

These instructions for use are valid for tube holders.

The instructions for use serve to inform the physician, nursing staff and patient/user in order to ensure correct handling.

Please read the instructions for use carefully before using the product for the first time!

II. INTENDED USE

The tube holder allows the tracheostomy tube to be fixed securely in place and can be adjusted to fit different neck sizes.

The suffix „PED“ identifies products for paediatric use.

III. WARNINGS

The tube holder is a single-patient product and is thus intended exclusively for use - including repeated use - in one and the same patient.

The tube holder should not be fitted too tightly around the neck. There should ideally be a distance of approx. 1 cm between tube holder and neck.

To prevent the tracheostomy tube from coming off by accident, the tube holder must be checked regularly to make sure it is still securely fixed in place.

IV. INSTRUCTIONS

NECKFIX® DUO
Attach the two parts of the tube holder to each other by means of the adherent fastener, so that the correct length (neck size) is obtained. **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO
Place the tube holder around your neck with the hook-and-loop fasteners facing outward. **➋** b. Attach the two hook-and-loop fasteners to the lateral eyelets on both sides of the neck flange. **➌**

V. SERVICE LIFE

The service life depends on the individual frequency of use and on individual handling. The products must be replaced immediately when damaged.

VI. LEGAL NOTICES

The manufacturer Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH will not accept any liability for damages caused by unauthorised product alterations, by repairs not performed by the manufacturer or by improper handling, care (cleaning/disinfection) and/or storage of the products in violation of the provisions of these instructions for use. Should a serious adverse event occur in connection with this product of Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, this is to be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient are domiciled. The product and brand names are subject to change without notice. NECKFIX® is a trademark and brand of Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Cologne registered in Germany and the EU member states.

FR I. PRÉFACE

Les présentes instructions s'appliquent aux bandes de fixation de canule.

Ce mode d'emploi est destiné à informer le médecin, le personnel soignant et le patient/utilisateur afin de garantir l'utilisation correcte du dispositif.

Lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation du produit !

II. UTILISATION CONFORME

La bande de fixation permet de fixer sûrement une canule trachéale et peut être adaptée selon la taille du cou.

La désignation PED est ajoutée aux produits destinés à une utilisation pédiatrique.

III. AVERTISSEMENTS

La bande de fixation est un dispositif à patient unique et doit donc destinée à n'être utilisée que pour un seul patient, même en cas d'usage multiple.

La largeur de fixation ne doit pas serrer le cou. Laisser un peu d'env. 1 cm entre la lanière et le cou.

Afin de prévenir tout détachement involontaire de la canule trachéale, contrôler régulièrement la fixation correcte de la lanière de fixation.

IV. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

NECKFIX® DUO
Lier les deux parties de la bande de fixation l'une avec l'autre par le biais de la fixation Velcro. La longueur correcte (selon votre taille de cou) est ainsi obtenue. **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO
Placer la lanière de fixation autour du cou de manière à ce que les bandes auto-agrippantes soient dirigés vers l'extérieur. **➋** b. Fixer les deux bandes auto-agrippantes sur les ceilllets latéraux de la coquelette de la canule trachéale. **➌**

V. DURÉE D'UTILISATION

La durée de vie dépend de la fréquence de leur utilisation et de la manipulation. Les produits doivent être immédiatement remplacés en cas de détérioration.

VI. MENTIONS LÉGALES

Le fabricant Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH décline toute responsabilité en cas de dégâts causés par des modifications arbitraires du produit, réparations non exécutées par le fabricant ou par une manipulation, un entretien (nettoyage/désinfection) et/ou un stockage non conforme aux indications de ce mode d'emploi.

Le fabricant Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH ne peut être tenu responsable de ce produit d'Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, celui-ci doit être signalé au fabricant et aux autorités responsables de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi. Sous réserves de modifications sans préavis des produits par le fabricant. NECKFIX® est une marque déposée de la société Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Cologne, en Allemagne et dans les pays membres de la communauté européenne.

IT I. PREMESSA

Le present istruzioni riguardano la fascia di fissaggio della cannula.

Le istruzioni per l'uso si propongono di informare il medico, il personale paramedico e il paziente/utizzatore sull'utilizzo conforme e sicuro del prodotto.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta leggere attentamente le istruzioni per l'uso!

II. USO PREVISTO

La fascia di fissaggio della cannula consente un sicuro posizionamento della cannula tracheale ed è regolabile in base alla larghezza del collo.

Il suffisso „PED“ indica che il prodotto è destinato all'uso pediatrico.

III. AVVERTENZE

La fascia di fissaggio della cannula è un prodotto monopaziente e, come tale, può essere utilizzata esclusivamente su un solo paziente, anche più volte.

Non posizionare la fascia di fissaggio della cannula troppo tesa sul collo. La distanza ottimale fra la fascia e il collo è di circa 1 cm.

Per prevenire un distacco accidentale della cannula tracheale occorre controllare regolarmente il sicuro posizionamento della fascia di fissaggio.

IV. ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE

NECKFIX® DUO
Collegare le due parti della fascia di fissaggio della cannula mediante l'ampio nastro a strappo in modo da ottenere la lunghezza desiderata (in base alla larghezza del collo). **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO
Posizionare la fascia di fissaggio della cannula intorno al collo in modo che i e chiudersi a strappo siano rivolti verso l'esterno. **➋** b. Fissare i due chiusure a strappo ai lori laterali sulla placca della cannula tracheale. **➌**

V. DURATA D'USO

La durata dipende dalla frequenza di utilizzo individuale e dal modo d'uso. Se i prodotti presentano eventuali danni, devono essere immediatamente sostituiti.

VI. AVVERTENZE LEGALI

Il produttore Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che siano riconducibili a modifiche arbitrarie apportate al prodotto, a riparazioni non eseguite dal produttore oppure ad una manipolazione o manutenzione (pulizia/disinfezione) non conforme alle istruzioni. Il produttore Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH non può essere ritenuto responsabile per l'uso. Qualora dovessero verificarsi eventi gravi in relazione a questo prodotto di Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, è necessario segnalare al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito o risiede l'utilizzatore ed il paziente. Il produttore si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto. NECKFIX® è un marchio registrato in Germania e negli stati membri dell'Unione Europea da Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Colonia.

ES I. PRÓLOGO

Estas instrucciones son válidas para las cintas de fijación de la cánula.

Las instrucciones de uso sirven para informar al médico, al personal asistencial y al paciente o usuario a fin de garantizar un manejo adecuado.

Leer atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar por primera vez el producto!

II. USO PREVISTO

La cinta de fijación de la cánula permite una fijación segura de la cánula traqueal y se puede ajustar a diferentes perímetros del cuello.

Las siglas PED identifican los productos de uso pediátrico.

III. ADVERTENCIAS

La cinta de fijación de la cánula es un producto para un único paciente y por consiguiente está prevista para ser utilizada (incluso varias veces) en un solo paciente.

La cinta de fijación de la cánula no debe apretar en exceso el cuello. La distancia óptima entre la cánula y el cuello es de unos 1 cm.

Para evitar que la cánula tracheal se suelte accidentalmente, se debe comprobar periódicamente la firmeza de sujeción de la cinta de fijación de la cánula.

IV. INSTRUCCIONES

NECKFIX® DUO
Unir las dos partes de la cánula de los piezas mediante los cierres de velcro anudando de forma que se ajuste a la longitud deseada (perímetro del cuello). **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO
Coloque la cinta de fijación de la cánula alrededor del cuello, de forma que los cierres de velcro estén dirigidos hacia fuera. **➋** b. Fije los dos cierres de velcro en los ojales laterales del escudo de la cánula traqueal. **➌**

V. VIDA ÚTIL

La durabilidad depende de la frecuencia de su uso y de la manipulación. El producto se debe sustituir inmediatamente si está dañado.

VI. AVISO LEGAL

El fabricante Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH no se responsabiliza de los posibles daños derivados de modificaciones no autorizadas en el producto, de reparaciones no realizadas por el fabricante o de la manipulación, la conservación (limpieza/desinfección) y/o el almacenamiento no adecuados de los productos en contra de lo indicado en estas instrucciones de uso. En caso de que se produzca un incidente grave en relación con este producto de Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, se deberá informar de ello al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que reside el usuario o el paciente. El fabricante se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento. NECKFIX® es una marca registrada en Alemania y en los estados miembro europeos de Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Colonia.

PT I. PREFÁCIO

Estas instruções são aplicáveis às faixas de fixação da cânula.

As instruções de utilização destinam-se à informação do médico, do pessoal de enfermagem e do doente a fim de assegurar o manuseamento correto.

Antes de proceder à primeira utilização do produto leia atentamente as instruções de utilização!

II. UTILIZAÇÃO PARA OS FINS PREVISTOS

A faixa de fixação permite uma fixação segura da cânula de traqueostomia e pode ser ajustada a vários tamanhos de pescoço.

O suplemento PED identifica produtos de uso pediátrico.

III. AVISOS

A faixa de fixação é um produto que se destina a um único paciente e, como tal, deve ser usado apenas por um único paciente que, no entanto, o pode usar várias vezes.

A faixa de fixação da cânula não deve estar muito apertada à volta do pescoço. Ideal é uma distância de cerca de 1 cm entre a faixa e o pescoço.

Para evitar a perda accidental da cânula de traqueostomia a fixação segura da faixa de fixação deve ser verificada com regularidade.

IV. INSTRUÇÕES

NECKFIX® DUO
Coloque a faixa de fixação da cânula à volta do pescoço de modo que os fechos de velcro estejam virados para fora. **➊** b. Fixe os dois fechos de velcro nos ilhosos laterais da placa da cânula de traqueostomia. **➌**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO

Coloque a faixa de fixação da cânula à volta do pescoço de modo que os fechos de velcro estejam virados para fora. **➋** b. Fixe os dois fechos de velcro nos ilhosos laterais da placa da cânula de traqueostomia. **➌**

V. VIDA ÚTIL

A durabilidade depende da frequência de utilização individual e do manuseamento. Se o produto estiver danificado deve ser substituído de imediato.

VI. AVISOS LEGAIS

O fabricante Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH não assume qualquer responsabilidade por danos que resultem de alterações arbitrárias dos produtos, reparações não efetuadas pelo fabricante ou da utilização, manutenção (limpeza/desinfeção) e/ou conservação dos produtos não conforme com estas instruções de utilização. Caso ocorra um incidente grave relacionado com este produto de Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, esta deve ser comunicada ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro no qual o utilizador e/ou o paciente está estabelecido. O fabricante reserva-se o direito de efectuar alterações no produto. NECKFIX® é uma marca da Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Colónia, registada na Alemanha e nos Estados-Membros da Europa.

NL I. VOORWOORD

Deze aanwijzingen gelden voor canulendraagbanden.

De handleiding dient ter informatie van arts, verplegend personeel en patiënt/gebruiker, om een correct gebruik te garanderen.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt!

II. BEDOEG GEbruIK

De canulendraagband maakt een veilige bevestiging van een tracheacanule mogelijk en kan op diverse Halsbreedten worden ingesteld.

De toevoeging PED identificeert producten voor pediatrisch gebruik.

III. WAARSCHUWINGEN

De canulendraagband is een product voor één patiënt en daardoor uitsluitend voor gebruik bij één patiënt - ook voor meermalig gebruik - bestemd.

De canulendraagband mag niet te strak tegen uw Hals liggen. De optimale afstand tussen band en Hals is ca. 1 cm.

Om te voorkomen dat de tracheacanule per ongeluk losraakt, moet regelmatig worden gecontroleerd of de canulendraagband goed vastzit.

IV. INSTRUCTIE

NECKFIX® DUO
Verbind de twee delen van de canulendraagband met behulp van de brede klettenbandstrook zodanig met elkaar dat de gewenste lengte (halsbreedte) wordt bereikt. **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO

Plaats de canulendraagband zodanig om de Hals dat de klettenbandsluitingen naar buiten wijzen. **➋** b. Bevestig de beide klettenbandsluitingen telkens in de ogen aan de zijkant op het schild van de tracheacanule. **➌**

V. GEBRUIKSDUUR

De houdbaarheid hangt af van hoe vaak ze worden gebruikt en hoe er mee wordt omgegaan. Bij beschadiging moeten de producten direct worden vervangen.

VI. JURIDISCHE OPMERKINGEN

De fabrikant Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH is niet aansprakelijk voor schade die worden veroorzaakt door eigenmachtige productwijzigingen, door reparaties die niet door de fabrikant zijn uitgevoerd of door ondeskundig gebruik, verzorging (reiniging/desinfectie) en/of opslag van de producten, die ingaan tegen de bepalingen in deze gebruiksaanwijzing. Mocht er in verband met dit product van Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH een ernstig voorval optreden, dan dient dit te worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade van welke aard ook die voortvloeit uit het gebruik van het product. NECKFIX® is een in Duitsland en de overige lidstaten van de EU gedeponeerd handelsmerk van Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Keulen.

SV I. FÖRORD

Den här anvisningen gäller för kanylband.

Bruskanylbandet är avsett som information till läkare, vårdpersonal och patient/ användare för att garantera riktig hantering.

Las noggrant information bruskanylbanden innan du använder produkten första gången!

II. AVSEDD ANVÄNDNING

Med kanylbandet kan trakealkanylen fixeras säkert. Bandet kan anpassas till olika Halsvidder.

Tillägget PED används för produkter avsedda för pediatrisk användning.

III. VARNINGAR

Kanylbandet är en enpatientprodukt och således endast avsett för användning till en enda patient (även för återanvändning).

Kanylbandet ska inte ligga för hårt om Halsen. Optimalt är cirka 1 cm mellan band och Hals.

För att trakealkanylen inte ska lossna oavsiktligt, måste regelbundet kontrolleras att kanylbandet sitter säkert.

IV. INSTRUKTIONER

NECKFIX® DUO
Sätt ihop det tvådelade kanylbandet med hjälp av de breda kardborrebanden för att erhålla önskad längd (Halsvidd). **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO

Lägg kanylbandet runt om Halsen så att kardborrebandets förslutning ligger utåt. **➋** b. Fäst kardborrebanden respektive de båda haken i sidoglöpan på trakealkanylens sköld. **➌**

V. LIVSLÄNGD

Tåligheten beror på individuell användning och hantering. Om skador uppstår på produkterna ska de genast bytas ut.

VI. JURIDISK INFORMATION

Tillverkaren Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH ansvarar inte för skador som orsakats av oömliga produktändringar, av reparationer som utförts av andra än tillverkaren eller av icke fackmannamässig användning, skötsel (rengöring/desinficering) och/eller förvaring av produkterna.

Om det skulle förekomma ett allvarigt händelsefall i samband med denna produkt från Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, ska detta anmälas till tillverkaren och behövt myndighet i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är bosatt. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador av vilken art som helst som orsakas av användningen av EU-registrerat varumärke som ägs av Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Köln.

DA I. FORORD

Denne vejledning gælder for kanylbeholdninger.

Bruskanylbandet er beregnet som information for læge, plejepersonale og patient/bruger med henblik på at sikre en korrekt håndtering.

Las bruskanylbandet omhyggeligt igennem, inden produktet anvendes første gang!

II. FORMÅLSBESTEMT ANVENDELSE

Kanylbandet er godt tilpasset til en sikker fiksering af en trachealkanyle og kan tilpasses forskellige Halsvidder.

Tilføjelet PED henviser til produkter for det pædiatriske anvendelsesområdet.

III. ADVARSLER

Kanylbandet er et enpatientprodukt og dermed udelukkende beregnet til anvendelse på en enkelt patient, men det kan dog anvendes flere gange på samme patient.

Kanylbandet må ikke sidde for stramt rundt om Halsen. Optimalt er afstand på ca. 1 cm mellem bandet og Halsen.

For at undgå, at trachealkanyle løsnes utilsigtet, skal man jævnligt kontrollere, at kanylbandet sidder fast og rigtigt.

IV. VEJLEDNING

NECKFIX® DUO
Forbind det todeltede kanylband vha. den brede velcrostribe, så man opnår den ønskede længde (Halsvidde). **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO

Læg kanylbandet rundt om Halsen således, at velcro-lukningen vender udad. **➋** b. Fastgør de to buredbåndene henholdsvis på øjerne i siderne på trachealkanylens skjold. **➌**

V. ANVENDELSESTID

Holdbarheden afhænger af den individuelle anvendeshyppighed og håndteringen. Hvis produktet er beskadiget, skal det udskiftes med det samme.

VI. JURIDISKE BEMERKNINGER

Producenten Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH påtager sig intet ansvar for skader, der er forårsaget af egenmægtige ændringer på produktet eller ukorrekt brug, pleje (rengøring/ desinficering) og/eller opbevaring af produktet, der skyldes handling i modstrid med denne brugsanvisning. Hvis der skulle opstå en alvorlig hændelse i forbindelse med dette produkt fra Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, skal dette meddeles til producenten og til den ansvarlige myndighed i medlemsstaten, hvor brugeren/patienten opholder sig. Producenten forbeholder sig ret til, til enhver tid at foretage produktændringer. NECKFIX® er et registreret varemærke i Tyskland og EU-medlemslandene tilhørende Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Köln.

NO I. FORORD

Denne bruskanylbandet gjelder for festebånd for kanylbr.

Bruskanylbandet fungerer som informasjon for lege, pleiepersonell og pasient/bruger og skal sikre en forsikringsmessig håndtering.

Vennligst les nøye gjennom bruskanylbandet før du bruker produktet første gang!

II. KORTFATTET BRUK

Bærestroppen for kanylbr gjør det mulig å feste en trakealkanyle sikkert, og det kan stilles inn på ulike Halsomfang.

Tillegget PED identifiserer produkter til pediatrisk anvendelse.

III. ADVARSLER

Bærestroppen for kanylbr er et produkt beregnet kun på én pasient, men kan brukes flere ganger.

Bærestroppen for kanylbr bør ikke ligge for stramt rundt Halsen. En avstand på ca. 1 cm

mellom bånd og Hals er optimalt.

Å hindre at trakealkanyle løsnet utilsiktet, må du med jevne mellomrom kontrollere at bærestroppen for kanylbr sitter forsvarlig på plass.

III. BRUKSANVISNING

NECKFIX® DUO
Fest de to delene av bærestroppen for kanylbr med den brede burrelås, slik at ønsket lengde (Halsbredde) oppnås. **➊**

NECKFIX®/NECKFIX® DUO
Legg bærestroppen for kanylbr rundt Halsen, slik at burrelåsene vender ut. **➋** b. Fest de to burrelåsene i de respektive øyene på sidene av trakealkanylens plate. **➌**

V. BRUKSTID

Holdbarheten avhenger av individuell brukshyppighet og håndtering. Bytte av produktene skal straks foretas når det oppstår skader på dem.

VI. RETTSLIGE FORHOLD

Producenten Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH overtar ikke for skader som er forårsaket av egenmægtige produktendringer, reparasjoner som ikke er utført av produsenten eller på grunn av feil håndtering, pleie (rengjøring/desinfisering) og/eller oppbevaring av produktene som strider mot betingelsene i denne bruskanylbandet. Hvis det i sammenheng med dette produktet fra Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH skulle oppstå en alvorlig hendelse, skal dette rapporteres til produsenten og ansvarlige myndigheter i den medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten bor. Produzenten forbeholder seg retten til til enhver tid å foreta produktendringer. NECKFIX® er et i Tyskland og medlemsstatene i EU registrert merke som tilhører Andreas Fahrl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Köln.

FI I. ALKUSANANT

